

## INSPECTION DES ALIMENTS

## FOOD INSPECTION

|                               | Lait<br>Milk | Pain<br>Bread | Viande<br>Meat | Poisson<br>Fish                                                                                     | Fruits,<br>Légumes<br>et Glace.<br>Fruits,<br>Vegetables<br>and Ice. |                             |
|-------------------------------|--------------|---------------|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Nombre d'inspections.....     | 158          | 35            | 1317           | 274                                                                                                 | 170                                                                  | ..... Number of inspections |
| Echantillons examinés.....    | 77           |               |                |                                                                                                     |                                                                      | ..... Samples examined      |
| Analyses.....                 | 2            |               |                |                                                                                                     |                                                                      | ..... Analyses              |
| Plaintes.....                 | 1            |               |                |                                                                                                     |                                                                      | ..... Complaints            |
| Avis signifiés.....           | 1            | 6             |                |                                                                                                     |                                                                      | ..... Notices served        |
| Confiscations.....            |              |               | 1718 lbs.      | Fruits, 62 lbs.<br>Légumes, 128 lbs.<br>Poisson, 33 lbs.<br>Saumon, 6 boîtes.<br>Mdses div 450 lbs. |                                                                      | ..... Confiscations         |
| Condamnations de Cour.....    | 1            | 2             |                |                                                                                                     |                                                                      | ..... Court sentences       |
| Nombre de vaches inspectées.. | 82           |               |                |                                                                                                     |                                                                      | ..... Cows inspected        |

## ABATTOIRS

## Animaux abattus.

|              |      |
|--------------|------|
| Bœufs.....   | 1292 |
| Veaux.....   | 357  |
| Moutons..... | 593  |
| Cochons..... | 2674 |

## Confiscations.

|                      |         |
|----------------------|---------|
| Bœufs.....           | 4       |
| Veaux.....           | 1       |
| Montons.....         | 1       |
| Cochons.....         | 15      |
| Foies.....           | 115 lbs |
| Viande meurtrie..... |         |

## ABATTOIRS

## Animals slaughtered.

|       |        |
|-------|--------|
| ..... | Cattle |
| ..... | Calves |
| ..... | Sheep  |
| ..... | Hogs   |

## Confiscations.

|       |              |
|-------|--------------|
| ..... | Cattle       |
| ..... | Calves       |
| ..... | Sheep        |
| ..... | Hogs         |
| ..... | Livers       |
| ..... | Bruised Meat |

## ENREGISTREMENT DES NAISSANCES

## RECORDING OF BIRTHS

|                          |                                                                  | Semaine.—Week      |                   | (Depuis 1er juillet)  |                                                          |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------|--------------------|-------------------|-----------------------|----------------------------------------------------------|
|                          |                                                                  | Masculin           | Féminin           | (From 1st July)       |                                                          |
| Canadiens...             | Français.....<br>Anglais.....<br>Irlandais.....<br>Ecossais..... | 32<br>9<br>11<br>3 | 29<br>5<br>7<br>2 | 389<br>95<br>84<br>34 | French.....<br>English.....<br>Irish.....<br>Scotch..... |
| Autres nationalités..... |                                                                  | 4                  | 2                 | 39                    | ..... Other nationalities                                |
| Total.....               |                                                                  | 59                 | 45                | 641                   | Total.....                                               |
| Illégitimes.....         |                                                                  |                    |                   |                       | ..... Illegitimates                                      |

## ENREGISTREMENT DES DÉCÈS

## RECORDING OF DEATHS

|                          | Sexe —Sex |         | Total Semaine | Total Année |                            |
|--------------------------|-----------|---------|---------------|-------------|----------------------------|
|                          | Masculin  | Féminin | Total Week    | Total Year  |                            |
| De 0 à 6 mois.....       | 9         | 10      | 19            | 109         | ..... From 0 to 6 months   |
| De 6 à 12 mois.....      | 5         | 4       | 9             | 46          | ..... From 6 to 12 months  |
| De 1 à 2 ans.....        | 9         | 6       | 15            | 55          | ..... From 1 to 2 years    |
| De 2 à 5 ans.....        | 3         | 1       | 4             | 40          | ..... From 2 to 5 years    |
| De 5 à 10 ans.....       | 1         | 1       | 2             | 16          | ..... From 5 to 10 years   |
| De 10 à 15 ans.....      | 1         | 3       | 4             | 12          | ..... From 10 to 15 years  |
| De 15 à 20 ans.....      | 2         | 1       | 2             | 13          | ..... From 15 to 20 years  |
| De 20 à 30 ans.....      | 4         | 5       | 9             | 37          | ..... From 20 to 30 years  |
| De 30 à 40 ans.....      | 3         | 6       | 9             | 42          | ..... From 30 to 40 years  |
| De 40 à 50 ans.....      | 3         | 2       | 5             | 35          | ..... From 40 to 50 years  |
| De 50 à 60 ans.....      | 5         | 0       | 5             | 43          | ..... From 50 to 60 years  |
| De 60 à 70 ans.....      | 4         | 3       | 7             | 49          | ..... From 60 to 70 years  |
| De 70 à 80 ans.....      | 2         | 3       | 5             | 35          | ..... From 70 to 80 years  |
| De 80 à 90 ans.....      | 1         | 2       | 3             | 21          | ..... From 80 to 90 years  |
| De 90 à 100 ans.....     | 0         | 1       | 1             | 4           | ..... From 90 to 100 years |
| De 100 et au-dessus..... | 0         | 0       | 0             | 0           | ..... From 100 and over    |
| Total.....               | 52        | 47      | 99            | 557         |                            |
| Illégitimes.....         |           |         |               | 35          | ..... Illegitimates        |
|                          |           |         |               | 592         |                            |